



(株) アジアトレーディングコーポレーション
 〒161-0033 新宿区下落合1-3-22 BELL FIEビル1F
 TEL 03-5332-9887 / FAX 03-5332-9070
 http://atc.gr.jp Mail: atc@atc.gr.jp

★大使館判断で申請ができない/代行が出来ないケースがあります
★弊社代行管轄:東京管轄のみ
 東京都、神奈川県、千葉県、埼玉県、群馬県、栃木県、茨城県、長野県、山梨県、静岡県（住民票記載の住所に基づく）

必要書類	料金と取得日数
<p>★新規申請 申請者が2歳未満で片親が中国籍であり、申請者が生まれた時点で親の日本在留資格が「永住者」ではない場合 → 申請実績あり(これ以外のケースは領事判断)</p> <p>①中国旅行証申請用質問書(未成年の新規申請/更新) ②声明書(下記(a)と(b)の両方) (a)《为未满16周岁未成年人申办护照/旅行证声明书》 (b)《声明书》 ③カラー写真(2枚) * パスポートサイズ(4.5x3.5cm)、背景純白、6ヶ月以内撮影のもの ④申請者のパスポート原本 ⑤家族関係の証明 (下記A~Eの書類) 全て A. 両親のパスポート原本+データ面コピー B. 中国籍の親の在留カード両面コピー C. 住民票原本(発行から3ヶ月以内) D. 戸籍謄本原本(発行から3ヶ月以内) E. 両親の結婚証原本(中国大使館または政府発行)+コピー もしくは結婚届受理証明書原本(日本の市役所発行) ⑥通行証原本(手元にある場合のみ) ⑦申請者本人の出生届受理証明書原本(発行から3ヶ月以内) もしくは児童医学出生証明原本+コピー(申請者が中国生まれの場合)</p>	<p>¥18,000</p> <p>取得日数 1ヶ月 ~2ヶ月</p>
<p>★更新 旅行証をこれまで取得したことがある未成年は原則申請可能</p> <p>上記①~④+ ⑤家族関係の証明 (上記A~Dの書類) 全て ⑥前回取得した旅行証 原本</p>	

郵送返却の場合は別途送料がかかります

为新生儿/未满 16 周岁未成年人申办护照/旅行证声明书

	监护人 1	监护人 2
与申请人关系		
姓 名		
出生日期		
国 籍		
护照号码		
在留资格		

我(们)是_____ (男 / 女, _____年___月___日出生)的法定监护人, 同意为其申办中华人民共和国护照/旅行证, 并承担由此产生的一切法律责任。

监护人签名: _____

_____年___月___日

声明书

我是申请人_____的监护人，在此声明：

申请人是否具有国内户籍： 是 否

申请人是否持有中国护照： 是 否

我承诺以上内容属实，如有不实，将承担一切法律责任。

监护人：_____

年 月 日

注意事項:

この預かり書を印刷・記入の上、郵送書類に必ず同封してください。太枠内の項目のみ全て記入してください。
書類のコピー(在留カードなど)を提出する場合は必ずA4でコピーをとってください。郵送時は書類折曲厳禁

個人 [郵送・来社]

依頼書/預かり証

希望するサービスを選択してください

中国

旅行証

新規取得
 更新

依頼者名 (親の名前)		連絡用電話番号(携帯)	
		連絡可能時間(目安)	
振込人の名義	振込予定日 (弊社記入)	連絡用メールアドレス	
予定振込先 口座情報は下記参照	三井住友 / ゆうちょ 弊社からの料金確定案内後にお振込みください 事前に振り込まないでください		
自宅住所	(〒 -)	備考欄	

預り日 / 受付者

電話連絡 済 着信のみ 留守電
 連絡できず メールにて連絡済

連絡が済んだら日付を記入 ⇒ /

お客様記入欄			(弊社記入欄)			
パスポート名義	申請者情報	申請内容	備考	発送日	金額(税込)	サイン
漢字姓名	性別 男・女	<input type="checkbox"/> 旅行証 新規取得				
アルファベット表記	年齢	<input type="checkbox"/> 旅行証 更新				
			送料			
			合計			
			領収	伝票No. (領収時押印・確認後発送)		

郵送/連絡先:

株式会社アジアトレーディングコーポレーション
〒161-0033 東京都新宿区下落合1-3-22

電話 03-5332-9887
FAX 03-5332-9070
atc@atc.gr.jp

営業時間: 平日 9:00-17:00
問い合わせ: 平日 9:30-17:00

振込み先:

三井住友銀行 高田馬場支店
種別:普通 店番号:273 口座番号: 3939113

ゆうちょ銀行
通帳番号:10080 口座番号:49643831
ゆうちょ以外からの振込みの方→ 店名:〇〇八(ゼロゼロハチ店)
預金種目:普通 口座番号:4964383